

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 45 (1919)
Heft: 42

Artikel: So ein bisschen Französisch!
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-452883>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

O tempora! O mores!

Seitungsmeldung: Deutschland hat nur noch wenige Eulus- und Siehunde. Alle andern sind aufgefressen.

1681: Ich will, daß jeder Bauer Sonntags sein Kuhn im Topf hat.

1919: Wäre mancher Deutsche froh, wenn er Sonntags einen Hund im Topf hätte.

Dennis

Die Frauenfrage

Dame (in der Gesellschaft zu einer anderen): Und was sagen Sie zur Frauenfrage, die jetzt allerorten angeschnitten wird?

Andere Dame: Ich kenne nur eine Frauenfrage und die lautet: „Ist er schon verheiratet?“

Die Frau ohne Schatten

Die neueste Oper von Richard Strauss kam glücklich in Wien soeben heraus. „Die Frau ohne Schatten“ — seid entsetzt! — Ist die ohne Kinder! Ihr wißt es jaht. Ob Mutter oder nicht Mutter sein Dreht sich das neueste Operlein, Das man — ist Mozart auch nicht erreicht! — Schon kühn mit der „Zauberflöte“ vergleicht. Ein fauler Sauber scheint da im Spiel: Es dichtete um die Frau, die steril, Herr Hofmannsthal seine neuesten Wunder, Vermischt mit Märchen, erottischem Sander! O Richard, — so etwas war noch nicht da. Du warst der „Kops“-a ein Tausendaffal!

Zeitkind

Kleiner: Mama, gilt i der neue Spt für eus Chind au nu na die acht stündig Spielzjt?

Das alte Parlament

Behmütig ist die Luft, die Weste weinen. Nun ist das Herz dem Abend zugeneigt. Wir fahren still, umflort von lehten Scheinen, Wir reichen uns die Hand zu lehtem Einen, Indes der Tod verzückt am Ufer gelgt.

Wie bald wird weicher Winter uns bedecken! Bern jubelt schon ein neuer Brähling auf: Blutrote Rosen blühen an den Becken, Und neu ergrünt des Moses alter Stecken — Wir fügen uns, es ist der Seiten Lauf...

S. W. Konrad

So ein bißel Französisch!

Revanche	Stranzösishe Kache
Rachitis	Englische Krankheit
Dalles	Steinplatten, aber keine Goldsteine (auch nicht bei den „Siegen“)
Ragazette de Zurich	Neue Schweizer Zeitung.

Rendezvous
der vornehmen
Gesellschaft!
Eigene Konditorei!

Grand Café Odeon

B. May & Sohn.

Nach Schluss der
Theater:
Reichhaltig kaltes
Buffet!
Exquisite Weine.

Grand Cinema
LICHTBÜHNE
Telephon Badenerstr. 18 Seln. 5948

Tägl. 2 1/2-11 Uhr. Samstag u. Sonntag 2-11 Uhr.
4 Akte Erstaufrührung 4 Akte
Detektiv-Roman

Das Todesspiel
mit dem berühmten „Ultus“ Aurèle Sydney

Inhaltsangabe: Der versiegelte Brief. Vor der Trauung. Hotelzimmer Nr. 25. Ein geheimnisvolles Schreiben. Im Club der Selbstmörder. Das Todesspiel. Die Dampfer-Explosion. Privat-Detektiv „Marc Derby“. Hotelzimmer Nr. 12. Ein geheimnisvoller Toter. Auf der Spur des Verbrechers. Die Polizei an der Arbeit. Ende gut, alles gut.

4 Akte 4 Akte
Miss Jackie als Matrose
In der Hauptrolle die berühmte amerikanische Schauspielerin: MARGARITA FISCHER.
Eigene Hauskapelle.

Rest. Hirschberg: Znüni u. z'Abig zu jeder Zyt!
Zürich 1, Seilergraben 9. — Reelle Getränke. — Höfl. empfiehlt sich 1971 E. Meili.

Vereinshaus z. Sonne
Hohlstrasse 32 — Zürich 4 1951
empfiehlt seine geräumigen Lokale für Vereins- und Familienanlässe bestens. — ff. Endemannbier, hell und dunkel. — Prima Küche, reelle Weine. E. Schwager-Hauri.

Restaur. Orsini Langstr. 92 Zürich 4.
Guten Mittag- und Abendtisch. — Auswahl reiche, billige Speisekarte. — Gute, billige Frühstücke von 9 Uhr an. — ff. Löwenbräu. Reale Weine. Höflich empfiehlt sich Hans Steyrer

Restaurant z. Sternen
Albisrieden bei Zürich
Angenehmer Spaziergang aus der Stadt.
Höflich empfiehlt sich AUGUST FREY.

Stetig Inserieren bringt Erfolg!!

Tonhalle Zürich.
Täglich abends 8 Uhr:
Garten-Konzert.
Bei ungünstiger Witterung im Pavillon.

Corso-Theater, Zürich
Gastspiel von Steiner-Kaiser's Wiener Operetten-Ensemble. Täglich abends 8 Uhr, Sonntags auch nachm. 3 Uhr: „Die tanzende Maske“, Operetten-Neuheit in 3 Akten.

Palais MASCOTTE-Corso
Direktion: Oscar Orth.
Vom 16. bis 31. Oktober, abends 8 Uhr
„Ein alter Steiger“, Burleske in einem Akt von F. Lunzer, und das übrige sensationelle Programm.

Bonbonnière Zürich.
(Schneider-Duncker.)
Täglich abends 8 Uhr: „Der ganze Papa“, Schwank aus dem Französischen von Bodansky und Brammer, und das übrige sensationelle Programm.

Theater Maximum, Zürich
Direktion: S. Dammhofer.
Vom 16. bis 31. Oktober 1919, täglich abends 8 Uhr
„Der Ehe-Trottel“, Schwank aus dem Französischen von E. und A. Goltz, und das übrige neue hochinteressante Programm.
Sonntags zwei Vorstellungen, nachm. 4 Uhr und abends 8 Uhr.

Café-Cabaret Luxemburg Zürich 1
Limmatquai 22 1008
Täglich
von 4-6 1/2 Uhr: Künstler-Konzerte
„8-11“ Cabaret-Vorstellung
Sonntags 4 Uhr: Matinée, bei reduzierten Preisen.

Schaffhauser Weinstube Zähringerstr. 16 Zürich 1
empfiehlt ihre nur la. Weine. Frau B. Frey, früher Böttel St. Margrethen.

Restaurant z. Hammerstein Pfalzasse 2 Zürich 1
Spezialität: Waadtländer- und Walliserweine. 1968
Höfl. empfiehlt sich Léon Utz-Blank.

Zürich 6. Restaurant „Brauerei“
97 Universitätstrasse 97 1988
Reelle Land- und Flaschenweine. Heimelige Weinstube. ff. Küche. Es empfiehlt sich bestens Sidler-Bayer.

Zürich 6. Restaurant z. Harmonie, Sonneggstr. 47.
Reelle Land- und Flaschenweine. — ff. Bier.
1989 Höflich empfiehlt sich Fr. Jos. Berta Jäger.

Restaurant zur „Sense“, Baden
RENDEZ-VOUS DES ÉTRANGERS
ff. Spezial-Bier aus der Brauerei Müller, Baden, hell und dunkel
Selbstgegeküllerte hiesige Landweine — Stets lebende Bachforellen, sowie Flussfische — Restauration à la carte — Extra-Diners auf Bestellung
Säle für kleinere Gesellschaften Höflichst empfiehlt sich F. ROTHLSBERGER, Badener.

Stadtbekannt
ist
Kindli Keller & Rüche
Rennweg Strehlg.

300,000
Sefer ca. pro Nummer hat die altbekannte „Schweizer Wochen-Zeitung“ in Zürich 2a (Verlag H. & G. Jean Frey). — Dieselbe erscheint im 30. Jahrgang und ist in über 4000 Orten verbreitet. :: ::

Personal-Suche
finden daher durch dieses Blatt eine intensive Verbreitung.

Zürich 6 Restaurant Kellerhof
23 Sonneggstrasse 23.
ff. offene Land- u. Flaschenweine. ff. Bier. Höfl. empfiehlt sich 1961 Frau Würsch-Stroiz (ehem. Kümmel).

LUZERN
Hotel „Weisses Kreuz“
Inh.: Fritz Bucher, früher Café Waldschenke, Zürich 1
5 Min. vom Bahnhof - Furrengasse 19 - h. Rathaus
Wein-Salon **Rendezvous**
1. Etage d. Ostschweizer
Nette freundliche Bedienung

Zimmer von 2.50 an. — Telephon 1922.

BADEN Restaurant „Z. Leiter“
Nähe Stadtturm. Schöne, geräumige Lokalitäten. Heimelige Weinstube. Reelle Land- u. Flaschenweine. ff. Müller-Bier
WWE. M. GERSTER

JÄGERSTÜBLI“ :-: BADEN
Café-Restaurant (neu renoviert)
ff. Land- und Flaschenweine. - Vorzügliche Küche. - Spezialitäten. Es empfiehlt sich
Frau M. Voegelin

Zürich 6. Restaurant z. Harmonie, Sonneggstr. 47.
Reelle Land- und Flaschenweine. — ff. Bier.
1989 Höflich empfiehlt sich Fr. Jos. Berta Jäger.